

---

---

2nd Session, 52nd Legislature  
New Brunswick  
42 Elizabeth II, 1993

2<sup>e</sup> session, 52<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
42 Elizabeth II, 1993

1993

17

## **BILL**

**AN ACT TO AMEND THE  
REVENUE ADMINISTRATION ACT**

## **PROJET DE LOI**

**LOI MODIFIANT LA  
LOI SUR L'ADMINISTRATION DU REVENU**

---

---

**HON. ALLAN E. MAHER**

---

---

**L'HON. ALLAN E. MAHER**

---

---

### EXPLANATORY NOTES

The new subsection 23.1(1) will make the directors of a corporation jointly and severally liable, together with the corporation, to pay the amounts referred to in that subsection.

The new subsection 23.1(2) sets out the circumstances in which the directors of a corporation become liable under the new subsection 23.1(1).

The new subsection 23.1(3) makes sections 22 and 23 and sections 24 to 27 of the *Revenue Administration Act* applicable to directors and the property of directors in accordance with that subsection.

### NOTES EXPLICATIVES

Le nouveau paragraphe 23.1(1) rendra les administrateurs d'une corporation conjointement et solidairement responsables, en même temps que celle-ci, du paiement des montants visés dans ce paragraphe.

Le nouveau paragraphe 23.1(2) indique les circonstances dans lesquelles les administrateurs d'une corporation deviennent responsables sous son régime.

Le nouveau paragraphe 23.1(3) prévoit l'application des articles 22, 23 et 24 à 27 de la *Loi sur l'administration du revenu* aux administrateurs des corporations et à leurs biens conformément à ses dispositions.

**An Act to Amend the  
Revenue Administration Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

*1 The Revenue Administration Act, chapter R-10.22 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended by adding after section 23 the following:*

**23.1(1)** Where a taxpayer who fails to pay the amount of any tax that is due and payable under a revenue Act or this Act or a collector who fails to remit the amount of any tax collected or received under a revenue Act is a corporation, the directors of the corporation at the time the corporation was required to pay the amount are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay that amount and any interest and penalties in relation to that amount.

**23.1(2)** A director is not liable under subsection (1) unless

*(a)* a judgment is obtained for the amount of the corporation's liability referred to in subsection (1),

**Loi modifiant la  
Loi sur l'administration du revenu**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

*1 La Loi sur l'administration du revenu, chapitre R-10.22 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifiée par l'adjonction après l'article 23 de ce qui suit:*

**23.1(1)** Lorsqu'un contribuable qui omet de payer le montant de toute taxe due et payable en vertu d'une loi fiscale ou de la présente loi, ou qu'un percepteur qui omet de remettre le montant de toute taxe perçue ou reçue en vertu d'une loi fiscale est une corporation, les administrateurs de la corporation au moment où celle-ci était requise de payer ce montant sont conjointement et solidairement responsables, en même temps que la corporation, du paiement de ce montant ainsi que des intérêts et pénalités y afférents.

**23.1(2)** Un administrateur n'est responsable en vertu du paragraphe (1) que si

*a)* un jugement fixant le montant de la responsabilité de la corporation visé au paragraphe (1) est obtenu,

(b) a certificate for the amount of the corporation's liability referred to in subsection (1) is filed in The Court of Queen's Bench of New Brunswick under subsection 23(3), or

(c) a certificate for the amount of the corporation's liability referred to in subsection (1) is placed in the hands of a sheriff under subsection 27(4),

and execution of the certificate for that amount is returned unsatisfied in whole or in part.

**23.1(3)** Sections 22 and 23 and sections 24 to 27 apply with the necessary modifications to a director who becomes liable under subsection (1) and to the property of the director as if the director were the taxpayer or the collector, as the case may be.

b) un certificat du montant de la responsabilité de la corporation visé au paragraphe (1) est déposé auprès de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick en vertu du paragraphe 23(3), ou

c) un certificat du montant de la responsabilité de la corporation visé au paragraphe (1) est entre les mains d'un shérif en vertu du paragraphe 27(4),

et que l'exécution ou le certificat de ce montant est retourné inexécuté en tout ou en partie.

**23.1(3)** Les articles 22 et 23 et les articles 24 à 27 s'appliquent avec des modifications nécessaires à un administrateur qui devient responsable en vertu du paragraphe (1) et à ses biens, comme s'il était le contribuable ou le perceuteur, selon le cas.